

# Gemeinde Elsdorf



INFORMATION

# Andreas Fandrich

## Dachdeckermeister

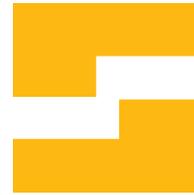


Im Broich 13 · 50189 Elsdorf

Telefon und Telefax 02274/7974

Funktelefon 0177/2465575

Schüssler



● Transportbeton

## TBS TRANSPORTBETON SCHÜSSLER GMBH & CO. KG

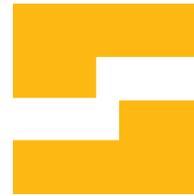
Postfach 1867 · 52406 Jülich

Elisabethstraße 1 a · 52428 Jülich

Telefon 02461/6800-0

Telefax 02461/51302

Schüssler



● Kies

## Franz Josef Schüssler Kieswerk GmbH & Co. KG

Postfach 1867 · 52406 Jülich

Elisabethstraße 1 a · 52428 Jülich

Telefon 02461/6800-0

Telefax 02461/51302

VEKA UND PARTNER  
FENSTERQUALITÄT  
AUS MEISTERHAND

## SCHREINEREI GÜLPERS

Inh. Werner Schneider

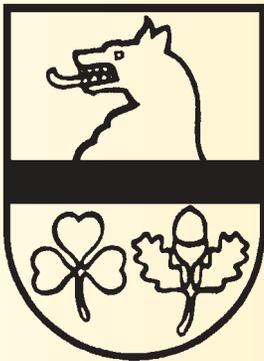
Maarstraße 19-21 · 50189 Elsdorf

Telefon 02274/90 0220

Telefax 02274/90 0221

Mobiltelefon 0171/4946192





## *Herzlich willkommen in der Gemeinde Elsdorf!*

Ich begrüße Sie im Namen des Rates und der Verwaltung herzlich als Neubürger der Gemeinde und hoffe, dass Sie sich in Elsdorf wohl fühlen werden.

Diese Broschüre soll mit dazu beitragen, dass Sie die Gemeinde Elsdorf kennen lernen und sich schneller einleben.

Natürlich ist es nicht möglich, in dieser Schrift auf alle Fragen eine Antwort zu geben.

Sofern Sie weitere Informationen wünschen, stehen Ihnen die Dienststellen der Gemeindeverwaltung jederzeit gern zur Verfügung.

### Partnerstädte



Bully-les-Mines



Aix-Noulette

Mit freundlichen Grüßen

(Harald Schröder)  
Bürgermeister

# JACOBS STRASSENBAU GMBH

Pflaster-, Straßen- und Kanalbau  
Abbrucharbeiten · Kiesbetrieb  
Bauschutt-Recycling  
Baustoffhandel

*Ihr zuverlässiger Partner bei allen  
Bauaktivitäten.*



Büro: ☎ 02271/76180  
Fax: 02271/761820  
Kiesgrube: ☎ 02274/3282  
Internet: [www.jacobs.strassenbau.de](http://www.jacobs.strassenbau.de)

## ABELS & FRINGS

STEUERBERATER  
VEREID. BUCHPRÜFER

- Deklarationsberatung
- Unternehmensberatung
- Durchsetzungsberatung
- Existenzgründungsberatung
- Gestaltungsberatung
- Finanz- und Lohnbuchführung

Friedrichplatz 1  
52351 Düren  
E-Mail: [info@abels-frings.de](mailto:info@abels-frings.de)

Telefon 02421/958000  
Telefax 02421/9580025  
Internet: [www.abels-frings.de](http://www.abels-frings.de)

Fröbelstraße 26  
50189 Elsdorf

Telefon 02274/930377  
Telefax 02274/930378



## Rumtreiber-Reisen

Fichert-Harn

Oststraße 8-10 · 50189 Elsdorf

Telefon 02274/3636 · Telefax 02274/3196

E-Mail: [info@rumtreiber-reisen.de](mailto:info@rumtreiber-reisen.de)

### Unsere Leistungen:

Busse von 8 bis 74 Plätzen

Vom Linienbus bis zum Fernreisebus

Anmietverkehr · Flughafentransfer

Fahrradtransport · Ausflugsfahrten

Programmerstellung von Tages-  
sowie Mehrtagefahrten für Vereine

### Ihr Urlaub und Rumtreiber-Reisen

Ein  
starkes  
Team!

Kururlaub in Abano  
und Montegrotto Terme

## Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Grußwort .....	1	Bäder .....	21
Geschichte und Infrastruktur .....	4-5	Krankenhäuser · Ärzte · Apotheken .....	22
Zahlen, Daten, Fakten .....	5	Krankenkassen .....	23
Branchenverzeichnis .....	7	Kirchen .....	23, 24
Behördliche Einrichtungen .....	8	Jugendzentren .....	25
Gemeinderat .....	9-11	Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen .....	29
Ortsvorsteher .....	12	Turn- und Sportstätten .....	29
Schiedsman .....	12	Vereinsverzeichnis .....	30-34
Schulen .....	15	Sportvereine .....	30-31
Kindergärten .....	17	Heimat- und Brauchtumpflege .....	31-32
Altenheim .....	17	Musikvereine, Chöre .....	32-33
Kulturelle Einrichtungen .....	19	Sonstige Vereine, Verbände usw. ....	33-34
Sport- und Turnhallen .....	21	Notruf .....	36

Spezial-  
Teppichboden-  
verlegung auf  
Treppen



## Teppich-Tapeten-Center

50189 ELSDORF  
Gladbacher Straße 26  
Telefon 02274/7818

- Teppichboden in großer Auswahl
- Verlegeservice inkl. Beratung, Lieferung, Verlegung
- Kettelservice
- großes Tapetenprogramm
- Rollos und Jalousien

am Haus

**Wahlen**  
Verkauf auf 2 Etagen

- Gardinen- und Deko-Fertigprogramme
- Treppen-  
Teppichbodenverlegung
- Polstermöbelstoffe,  
Polstermöbelrestaurierung
- Histor-Mischfarbensortiment



Farben  
Lacke  
Tapeten  
Brücken

# Geschichte und Infrastruktur von Elsdorf

## Zwischen Erft und Rur – die Gemeinde Elsdorf

Elsdorf stellt sich als junge Gemeinde dar, die im Zuge der Gebietsreform im Land Nordrhein-Westfalen am 1. Januar 1975 gebildet wurde. Sie ist Rechtsnachfolgerin der bis dahin selbstständigen amtsangehörigen Gemeinden Angeldorf, Elsdorf, Esch, Heppendorf, Niederermbt und Oberermbt. Die Landesplanung weist Elsdorf als Grundzentrum mit 10000 bis 25000 Einwohnern im Versorgungsbereich aus. Im mittelzentralen Bereich ist Elsdorf der Stadt Bergheim, im oberzentralen Bereich der Stadt Köln zugeordnet.

Die Wurzeln der Gemeinde reichen allerdings weit zurück in die Zeit, als das Gebiet von den Franken besiedelt wurde. Gegen Ende des 5. Jahrhunderts scheint die fränkische Ansiedlung schon ziemlich bevölkert gewesen zu sein, wie Ausgrabungen eines fränkischen Gräberfelds beweisen. Die Sage erzählt, dass der Name Elsdorf von Egilhard stammt, dem im Jahr 881 bei Bergheim erschlagenen Abt von Kornelimünster.



Das Weiße Haus in Niederermbt

Die Entwicklung des Namens geht über Egilo-, Egilis-, Eils-, Elsdorf. Um das Jahr 1800 hatte Elsdorf ca. 500 Einwohner, nach der Gründung der Zuckerfabrik der Firma Pfeifer & Langen im Jahr 1869 hat sich die Bevölkerung des Ortes bedeutend vergrößert. Heute leben in Elsdorf ca. 21600 Einwohner.

Elsdorf ist eine ländliche Gemeinde mit insgesamt 13 Ortschaften und einer Gebietsgröße von rund 66 Quadratkilometern. Sie liegt etwa in der Mitte des linksrheinischen Braunkohlenreviers und wird sowohl nördlich wie östlich von Tagebauen, Kraftwerken und Brikettfabriken umrahmt. Das so genannte Braunkohlenabbau Feld Hambach ist in der Bundesrepublik eines der bedeutendsten Braunkohlenvorkommen, dessen Aufschluss zunehmend auch das Gemeindegebiet von Elsdorf berührt. Hier lagern rund 4,5 Milliarden Tonnen Braunkohle, die in den nächsten Jahrzehnten energiewirtschaftlich genutzt werden. Zurzeit sind in Elsdorf etwa 3700 Arbeitsplätze vorhanden, die sich überwiegend auf das verarbeitende Gewerbe, den Handel und den Dienstleistungsbereich erstrecken. Die Ausweisung eines größeren Gewerbegebiets im östlichen Teil der Gemeinde lässt eine bedarfsorientierte Aufwärtsentwicklung der Arbeitsplätze erwarten.



Weiher in Grouven – „Die Grouv“

Die städtebauliche Entwicklung konzentriert sich auf die Wohnsiedlungsbereiche Elsdorf (bestehend aus den Orten Angeldorf/Elsdorf/Esch/Neu-Etzeweiler) und Berrendorf, hauptsächlich jedoch auf den als Siedlungsschwerpunkt eingestuften Wohnsiedlungsbereich Elsdorf. In diesen beiden Gebieten besteht ein gebündeltes Angebot an öffentlichen und privaten Einrichtungen der Versorgung, der Bildung und Kultur, der sozialen und medizinischen Betreuung und der Freizeitgestaltung. Der Sitz des Rathauses ist ebenfalls im Siedlungsschwerpunkt Elsdorf. Folgende Einrichtungen prägen das Bild der Gemeinde Elsdorf als funktionierendes Grundzentrum:

- zwölf Kindergärten
- Grundschulen in Esch, Elsdorf und Berrendorf
- Schulzentrum mit Gemeinschaftshauptschule und Realschule
- zwölf Sport- und Bolzplätze
- drei Turnhallen und eine Dreifachturnhalle
- Spielplätze in allen Ortschaften
- ein Altenheim

Teilfunktionen eines Mittelzentrums im Sinne eines mittelzentralen Selbstversorgungsortes erfüllt Elsdorf insbesondere durch Einrichtungen wie:

- Nebenstelle des Zweckverbandes Volkshochschule Bergheim
- fünf Büchereien mit insgesamt ca. 26000 Medien
- Festhalle für kulturelle und sonstige Zwecke mit ca. 450 Plätzen
- Bürgerhäuser in Heppendorf, Oberembt, Giesendorf und Neu-Etzweiler
- Vereinsräume für die sport- und kulturtragenden Vereine in Berrendorf
- Jugendzentren und Jugendräume in mehreren Ortschaften
- beheiztes Freibad (Wasserfläche 1882 Quadratmeter)
- Hallenbad

- Sportzentrum im Siedlungsschwerpunkt mit Stadion, Tennenplatz, Übungsplatz, Tennisplätzen, Freischwimmbad und Sporthalle

- qualifizierte Einzelhandelsfachgeschäfte
- Kreditinstitute mit insgesamt neun Zweigstellen

Durch zwei Autobahnanschlüsse (A 4/ A 61), durch die Bundesstraßen B 55 und B 477 sowie durch mehrere Landesstraßen ist Elsdorf in einem besonderen Maß an das überörtliche Straßennetz angeschlossen.

- Seit 1990 besteht eine Städtepartnerschaft mit den französischen Kommunen Bully-les-Mines und Aix-Noulette sowie ein Kooperationsvertrag mit Laubusch in Sachsen.



*Burg Stammeln bei Heppendorf*

## Zahlen · Daten · Fakten

**Postleitzahl** 50189

**Telefonvorwahl für die Ortschaften**

Angelsdorf, Berrendorf / Wüllenrath, Elsdorf, Esch, Giesendorf, Grouven, Neu-Etzweiler, Niederembt, Oberembt und Tollhausen 0 22 74

für die Ortschaften Heppendorf und Widdendorf 0 22 71

**Größe des Gemeindegebiets** 66 Quadratkilometer

**Standort des Rathauses**

50 Grad 56 Minuten nördliche Breite  
6 Grad 34 Minuten östliche Länge von Greenwich

**Mittlere Höhenlage** 80 Meter über NN

**Angrenzende Nachbargemeinden**

Bedburg, Bergheim, Kerpen, Niederzier und Titz

**Einwohnerzahl**

1. 1. 1975 16 587  
31. 12. 2002 21 559

**Einwohnerzahlen der Ortschaften**

Stand 31. 12. 2002  
Angelsdorf 2077  
Berrendorf / Wüllenrath 3709  
Elsdorf 5809  
Esch 2688  
Etzweiler – alt – 77

Frankeshoven 40

Giesendorf 1308

Grouven 639

Heppendorf 1899

Neu-Etzweiler 471

Niederembt 1452

Oberembt 1096

Tollhausen 213

Widdendorf 81

# Bettina Matratzenfabrik GmbH

*Endlich gut  
schlafen!*



Deutsche Markenqualität  
[www.bettina.de](http://www.bettina.de)



Bundesweit über  
150 Filialen



**Qualität zum günstigen Preis!**

Bettina Matratzenfabrik GmbH, Max-Planck-Straße 1, D-50189 Elsdorf  
Telefon: (02274) 9229-0, Telefax: (02274) 9229-38, E-mail: [info@bettina.de](mailto:info@bettina.de)

## Rolf Wieland Automobile Humboldtstraße 10 • 50189 Elsdorf



Wir suchen laufend für vorgemerkte Exportkunden PKWs, LKWs, Transporter, Baumaschinen und Flurförderfahrzeuge (alle Baujahre, auch Unfall oder defekt).



Telefon: 02274/703471  
Telefax: 02274/703472  
Mobiltel.: 0172/2912996  
E-Mail: [Lkwwieland@aol.com](mailto:Lkwwieland@aol.com)



# Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Abenteuerreisen .....14	Seite	Busunternehmen .....3	Seite	Fenster und Türen ..... U 2	Seite	Nutzfahrzeuge .....6	Seite
Alten- und Pflegeheim .....16		Caritas-Sozialstation .....28		Finanzdienstleistungen .....7		Parkett .....18	
Augenoptik .....28		Dachdecker ..... U 2, 10		Fraktion SPD .....10		Partei .....18	
Bauunternehmen .....2		Dachterrassen .....10		Gardinen .....3		Partei SPD .....10	
Bildungseinrichtung .....14		Elektroinstallation .....10		Geologen .....20		Reiseunternehmen .....3	
Bodenbeläge .....18		Energieversorgung .....13		Hebammenpraxis .....28		Schmuck – Uhren .....14	

*Karin Imgrund*

STEUERBERATER

IN DEN BILLEN 23      TELEFON 02274/81918  
50189 ELSDORF      TELEFAX 02274/5012

Immobilienbewertung .....18		Ingenieurbüro für Bauwesen .....20		Innenausbau .....18		Jugendmusikschule .....14		Kanutouren .....14		Kath. Kirchengemeinden .....26, 27		Kfz-Handel .....6		Kies ..... U 2, 2		Kontaktlinsen .....28		Krankengymnastik .....28		Krankenkasse ..... U 3		Küchenartikel .....14		Lichttechnik .....10		Matratzenfabrik .....6		Mineralölhandel .....18		Müllabfuhr .....20		Musikschule .....14		Reiseunternehmen .....3		Schmuck – Uhren .....14		Schreinerei ..... U 2		Soziale Dienste .....34		Sozialversicherung ..... U 3		Sparkasse ..... U 4		Steuerberater .....2, 7		Straßenreinigung .....20		Teppiche – Tapeten .....3		Tischlerei .....18		Transporte .....18		Vereid. Buchprüfer .....2		Versicherungen .....7		Volkshochschule .....14		Wohlfahrtsverband .....35		Zimmerei ..... U 2		Zuckerfabrik .....2	
-----------------------------	--	------------------------------------	--	---------------------	--	---------------------------	--	--------------------	--	------------------------------------	--	-------------------	--	-------------------	--	-----------------------	--	--------------------------	--	------------------------	--	-----------------------	--	----------------------	--	------------------------	--	-------------------------	--	--------------------	--	---------------------	--	-------------------------	--	-------------------------	--	-----------------------	--	-------------------------	--	------------------------------	--	---------------------	--	-------------------------	--	--------------------------	--	---------------------------	--	--------------------	--	--------------------	--	---------------------------	--	-----------------------	--	-------------------------	--	---------------------------	--	--------------------	--	---------------------	--

U = Umschlagseite

## Rundum ein gutes Gefühl – alles versichert.

Sind Sie und Ihre Familie, Ihre Tiere, Ihr Auto, Ihr Hab und Gut, gegen finanziellen Schaden geschützt? Wir versichern Sie rundum. Für das gute Gefühl, alles getan zu haben.



Geschäftsstellenleiter **JÖRG SCHULZ**  
Gladbacher Straße 43  
50189 Elsdorf  
Telefon 02274 81913

[www.provinzial.com](http://www.provinzial.com)

Immer da.  
Immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

# Behördliche Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
<b>Gemeindeverwaltung</b>	50189 Elsdorf, Gladbacher Straße 111 50182 Elsdorf, Postfach 11 55 Internet: <a href="http://www.elsdorf.de">http://www.elsdorf.de</a> E-Mail: <a href="mailto:buergermeister@elsdorf.de">buergermeister@elsdorf.de</a>	0 22 74 / 7 09-0 Telefax 0 22 74 / 35 11 Grünes Telefon 0 22 74 / 47 48
<b>Besuchszeiten:</b> montags bis freitags 8.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag nachmittags 14.00 bis 18.00 Uhr; das Sozialamt hat mittwochs keine Besuchszeiten		
<b>Bürgermeister:</b> Harald Schröder		0 22 74 / 70 93 00
<b>Beigeordneter:</b> Johannes Mies		0 22 74 / 70 92 00
<b>Gleichstellungsbeauftragte:</b> Sprechstunde nach vorheriger telefonischer Vereinbarung		0 22 74 / 70 92 12
<b>Gemeindefeuerwehr</b>		
<b>Wehrführer:</b>		
Hubert Clemens	Oberembt, Im Hirschend 5	0 22 74 / 51 44
<b>Stellvertretende Wehrführer:</b>		
Rudolf Niephaus	Angelsdorf, In den Billen 17	0 22 74 / 70 37 36
Wolfgang Lorenz	Giesendorf, Etzweilerstraße 57	0 22 74 / 93 14 83
<b>Feuerwegerätehaus Elsdorf</b>	Fröbelstraße	0 22 74 / 33 39
Deutsche Post AG – Postfiliale Elsdorf (Schalterstunden: 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.30 bis 17.30 Uhr)	Gladbacher Straße 62	01 80 / 2 33 33
Poststelle Berrendorf	Giesendorfer Straße 2	
Poststelle Hependorf	Alefstraße 8	
Polizei – Bezirksdienst Elsdorf	Fröbelstraße 17	0 22 74 / 38 00
<b>Erftkreis, Kreishaus Bergheim</b>	Willy-Brandt-Platz 1, 50126 Bergheim	0 22 71 / 83-0
<b>Amtsgericht Bergheim</b>	Kennedystraße 2, 50126 Bergheim	0 22 71 / 8 09-0
<b>Finanzamt Bergheim</b>	Rathausstraße 3, 50126 Bergheim	0 22 71 / 82-0
<b>Arbeitsamt Brühl, Geschäftsstelle Bergheim</b>	Bergstraße 6, 50126 Bergheim	0 22 71 / 8 08-0

# Gemeinderat

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Bürgermeister: Harald Schröder	Südstraße 131	SPD	0 22 74 / 32 91
1. stellvertretender Bürgermeister: Hans Theo Schmitz	Steinweg 6	CDU	0 22 74 / 78 07
2. stellvertretender Bürgermeister: Michael Broich	Nußbaumallee 4	Bündnis 90/Die Grünen	0 22 74 / 8 25 52

## Sprechstunden des Bürgermeisters im Rathaus:

donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr und nach Terminabsprache

0 22 74 / 70 93 01

## SPD-Fraktion

Fraktionsvorsitzender: Wilfried Effertz

Albert-Schweitzer-Straße 5

SPD

0 22 74 / 16 47

0 22 74 / 28 73

## CDU-Fraktion

Fraktionsvorsitzender: Heinz-Jürgen Schiffer

Postweg 4

CDU

0 22 74 / 47 62

0 22 74 / 8 22 04

## Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Fraktionsvorsitzender: Hartmut Bergheim

Nollstraße 43

Bündnis 90/Die Grünen

Fax 0 22 74 / 40 44

0 22 74 / 68 95

## Rat der Gemeinde Elsdorf (Stand 1. 10. 2002)

Vorwahl 0 22 74

Ebel, Walter	Etzweilerstraße 82	CDU	13 73
Gülden, Michael	Frankenstraße 56	CDU	14 56
Habrich, Rudolf	Escher Straße 26 a	CDU	17 90
Kamp, Peter	Valentin-Pfeifer-Straße 19	CDU	20 04
Kamp, Siegrid	Valentin-Pfeifer-Straße 19	CDU	20 04
Kottisch, Alfred	Am Schlehdorn 24	CDU	0 22 71 / 6 19 32
Marx, Heinz-Peter	Sindorfer Straße 50	CDU	0 22 71 / 6 15 99
Möllhoff, Manfred	Alefstraße 16	CDU	0 22 71 / 6 53 29
Müllenmeister, Ralf	Laurentiusstraße 39 a	CDU	90 55 86
Nießen, Jakob	Ginsterweg 30	CDU	15 44
Peters, Dorle-Bianca	Keltenweg 24	CDU	
Pütz, Rolf	Ahornweg 13	CDU	90 64 57
Reuter, Helmut	Eichendorffstraße 18	CDU	16 89
Schiffer, Heinz-Jürgen	Postweg 4	CDU	8 22 04
Schlömer, Hans	Michaelisweg 27	CDU	62 59
Schmitz, Hans Theo	Steinweg 6	CDU	78 07
Schneider, Armin	Südstraße 18	CDU	61 60
Straten, Heinz-Leo	Kerpener Straße 72a	CDU	61 28

# HP Velden

Bedachungen

**Dachdeckermeister**

Humboldtstraße 8 · 50189 Elsdorf · Telefon 02274/905101 · Telefax 02274/700348  
Mobiltelefon 0172/9586003 · E-Mail: Velden.Bedachung@aol.com

Ihr Spezialist für:

**Altbausanierung • Neubauendeckung  
Flachdachabdichtungen • Schieferarbeiten  
Fassadenbau • Dachterrassen • Dachbegrünung**

## ELEKTRO HILGERS

Lichttechnik · Elektroinstallation

Karl-Heinz Hilgers  
Elektromeister

Köln-Aachener-Straße 108  
50189 Elsdorf

[www.elektro-hilgers.de](http://www.elektro-hilgers.de)

Telefon 02274/930140  
Telefax 02274/930141  
team@elektro-hilgers.de  
hitch.hilgers@t-online.de

# SPD

**Vorsitzender:**  
Heinz-Peter Ruhnke  
Telefon 02274 / 1341  
**Fraktionsvorsitzender**  
Wilfried Effertz  
Telefon 02274 / 2873

## Sozialdemokratische Partei Deutschlands

- **Die Gemeinde gestalten**
- **Verantwortung für die Gemeinschaft übernehmen**
- **Mitarbeiten in der SPD Elsdorf**

**- Elsdorf hat Zukunft -**



**Gemeindeverband  
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**  
Nollstraße 43 · 50189 Elsdorf  
Telefon/Telefax 02274/6895

- **ökologisch**
- **sozial**
- **bürgernah**
- **zukunftsorientiert**
- **basisdemokratisch**

**BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**  
Fraktion im Rat der  
Gemeinde Elsdorf  
Rathaus  
Gladbacher Straße 111  
50189 Elsdorf  
Telefon 02274/4044

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Claßen, Arnold	Bergheimer Straße 16	SPD	31 57
Dinslaken, Adam	Wiesenstraße 7	SPD	61 00
Djamalpour, Maria	Josefstraße 46	SPD	53 13
Effertz, Wilfried	Albert-Schweitzer-Straße 5	SPD	28 73
Klüger, Hans-Dieter	Im Broich 2	SPD	63 04
Könen, Adam	Etgendorfer Weg 2	SPD	42 38
Köpp, Heidi	Jagdweg 105	SPD	36 78
Köster, Dieter	Ringstraße 12	SPD	92 06-0
Langhans, Jens	Steinweg 2	SPD	24 88
Rausch, Theo	Kutzerstraße 28	SPD	78 98
Ruhnke, Heinz Peter	Stadionweg 19h	SPD	13 41
Stark, Fritz	Rosenweg 25	SPD	33 47
Thiele, Gudrun	Josef-Feuser-Straße 12	SPD	0 22 71 / 75 59 90
Thiele, Sieglinde	An der Bettelsmaar 3	SPD	0 22 71 / 6 10 03
Wagner, Anton	Steinweg 21	SPD	55 97
Ziegler, Diethard	Rosenweg 4	SPD	34 84
Bergheim, Hartmut	Nollstraße 43	Bündnis 90/Die Grünen	68 95
Broich, Michael	Nußbaumallee 4	Bündnis 90/Die Grünen	8 25 52
Lüdicke, Bernd	Finkenweg 42		93 13 88
Juhrich, Volker	Mathiasstraße 25		32 62

*Dorfplatz und  
katholische Kirche  
in Berrendorf*



## Ortsvorsteher

Ortschaft	Name	Anschrift	Telefon
Angelsdorf	Pütz, Rolf	Ahornweg 13	0 22 74 / 90 64 57
Berrendorf / Wüllenrath	Stark, Friedrich	Rosenweg 25	0 22 74 / 33 47
Elsdorf	Kamp, Siegrid	Valentin-Pfeifer-Straße 19	0 22 74 / 20 04
Esch	Dinslaken, Adam	Wiesenstraße 7	0 22 74 / 61 00
Giesendorf	Ebel, Walter	Etzweilerstraße 82	0 22 74 / 13 73
Grouven	Buschmann, Dieter	Brockendorfer Weg 43	0 22 74 / 39 98
Heppendorf	Marx, Heinz-Peter	Sindorfer Straße 50	0 22 71 / 6 15 99
Neu-Etzweiler	Kratz, Konrad	Waldstraße 114	0 22 74 / 90 61 09
Niederembt	Schiffer, Sophia	Frankeshoven 22	0 22 74 / 46 30
Oberembt	Schiffer, Heinz-Jürgen	Postweg 4	0 22 74 / 8 22 04
Tollhausen	Habrich, Rudolf	Escher Straße 26a	0 22 74 / 17 90

## Schiedsman

Name	Anschrift	Telefon
Habrich, Rudolf	Tollhausen, Escher Straße 26 a	0 22 74 / 17 90
Vertreter: N. N.		

# imagine

Wasser zum Leben ... Wasser zum Wohnen ... Wasser zum Fahren ...



1898

Gründung von RWE

1905

RWE liefert erstes Trinkwasser

1979

Entwicklung erster marktfähiger Solarzellen

2001

Praxistest der Brennstoffzelle

2002

Image-Sieger der Energiewirtschaft

Ideen bewegen [www.rwe.com](http://www.rwe.com)



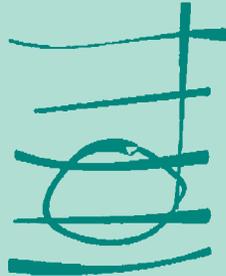
# RWE

Strom. Naturgas. Wasser. Entsorgung. Services.

One Group. Multi Utilities.

# Jugendmusikschule Bergheim

Zweckverband der Städte Bedburg, Bergheim,  
Kerpen, Pulheim und der Gemeinde Elsdorf



- Musikalische Früherziehung/Grundausbildung
- Instrumental-/Vokalunterricht
- Ensembles

Nähere Informationen erhalten Sie in der Geschäftsstelle im  
Rathaus der Gemeinde Elsdorf, Gladbacher Straße 111  
50189 Elsdorf, Telefon 02274/709350



## Kanutouren

### Skandinavien und Deutschland

- **Kanutouren** in Schweden, deutschsprachig geführt, für Gestresste, Outdoor-Einsteiger und Fortgeschrittene
- **Kanuvermietung** und Touren in Deutschland
- **Ausrüstungsvermietung** wie Zelte, Kocher etc

### Yukon Territory, Canada

- **Geführte Kanutouren** auf dem Yukon River, Teslin, Big Salmon und anderen Flüssen, deutschsprachig
- **Ungeführte Touren** auf den Flüssen des Yukon - Territory  
Beratung, Planung, Organisation und Durchführung
- **Flusskarten** zur Planung der Touren
- **Transporte** von Booten etc mit Landfahrzeugen oder Wasserflugzeugen zum Startpunkt und zur Abholung

### ACCESS YUKON GmbH

Heinz W. Steinborn  
Nollstr. 1  
50189 Elsdorf

tel.: 02274 21 38  
fax: 02274 27 07  
email: ayuk@aol.com

**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853



**TOUCH**



*Bergmann*  
*Inkl. H. Kaiser*

## Uhren + Schmuck

Köln-Aachener Straße 96 · 50189 Elsdorf  
Telefon 02274/2462 · Telefax 02274/6070

www.uhren-schmuck-bergmann.de

**TISSOT**  
CITIZEN

**ROAMER**  
ZentRa

**GOLDGILDE**  
Marc O'Polo

**ESPRIT**  
Wf



## Volkshochschule Bergheim

Zweckverband der Städte Bedburg, Bergheim, Kerpen  
und der Gemeinde Elsdorf

- Sprachkurse • Berufsfördernde Kurse
- Tastschreiben am PC
  - EDV-Kurse
  - Schulabschlüsse
- Kreativ-Kurse • Theater • Konzerte • Studienreisen
- Besichtigungen • Wanderungen

Zu den Winter- und Sommersemestern liegen  
Programme aus bei:  
Banken, Behörden, Gemeinden,  
Schreibwarengeschäften, Ärzten und Apotheken

### Auskunft: Geschäftsstelle der VHS Bergheim

50126 Bergheim · Bethlehemmer Straße 25  
Telefon 02271/4760-0 · Telefax 02271/476025  
E-Mail: info@vhs-bergheim.de · www.vhs-bergheim.de

# Schulen

Name	Anschrift	Rektor/in	Telefon
Realschule der Gemeinde Elsdorf im Schulzentrum Angelsdorf – Eugen-Langen-Realschule –	Gladbacher Straße 139	Hillmann	0 22 74 / 90 56 47
Gemeinschaftshauptschule der Gemeinde Elsdorf im Schulzentrum Angelsdorf	Gladbacher Straße 139	Weber	0 22 74 / 90 56 50
Katholische Grundschule der Gemeinde Elsdorf	Jahnstraße 2	Fischermann	0 22 74 / 90 56 84
Gemeinschaftsgrundschule der Gemeinde Elsdorf in Berrendorf	Heinrich-Doll-Straße 2	Caspers	0 22 74 / 90 56 95
Gemeinschaftsgrundschule der Gemeinde Elsdorf in Esch – Erich-Kästner-Schule –	Laurentiusstraße 29	Herberz	0 22 74 / 90 56 10
Schule für Lernbehinderte des Sonderschulverbandes Bedburg-Elsdorf – Martin-Luther-Schule –	Desdorfer Straße 2–8	Gietzen	0 22 74 / 90 57 53
Schule für Sprachbehinderte des Erftkreises, Außenstelle Berrendorf – Michael-Ende-Schule –	Heppendorfer Straße 17	Koch	0 22 74 / 35 56



Schulzentrum in Angelsdorf



## Wohnen im Alter

Sie haben ein Anrecht auf lebendige  
Gemeinschaft und verantwortungs-  
volle Pflege. Die Caritas bietet:

- Wohnen in Einzel- und Doppelzimmern;  
auf Wunsch Mitbringen eigener Möbel
- Teilnahme an Freizeitprogramm, Therapie,  
Urlaubs- und Erholungsangeboten
- ausgewogene Ernährung, Diäten
- ganzheitliche aktivierende Pflege
- Kurzzeitpflege und Probewohnen möglich
- religiöse Betreuung und Sterbebegleitung
- Angehörigenkreise und Beratung

### Caritas-Alten-/Pflegeheime in Ihrer Nähe

- Bergheim-Fliesteden:  
„Stahl'sches Stift“, Am alten Fließ 38  
Telefon 02238/4090
- Bedburg-Kaster:  
„Stiftung Hambloch“, St.-Rochus-Straße 11  
Telefon 02272/9390
- Elsdorf-Niederembt:  
„St.-Martinus-Haus“, Hochstraße 1  
Telefon 02274/7070



im Erftkreis

mehr als  
1400  
interaktive  
Stadtpläne  
im Internet:

Straßensuche mit  
detailgenauer Anzeige

Stadt-Infos  
mit Wetter,  
Freizeit-Tipps  
uvm.

Firmen-  
register mit  
örtlichen  
Unternehmen

alle Pläne mit  
Druckfunktion und  
stufenlos zoombar

beste Darstellung in  
jeder Zoomstufe



Verwaltungs-Verlag München

WWW.STADTPLAN.NET



## Kindergärten

Name	Anschrift	Telefon
Kindergarten/Kindertagesstätte Elsdorf-Angelsdorf	Nollstraße 10	0 22 74 / 65 76
Kindergarten Angelsdorf	Alemannenstraße 4	0 22 74 / 72 13
Kindergarten Berrendorf/Giesendorf	Zum Sportplatz 5	0 22 74 / 13 11
Kindergarten der Katholischen Kirchengemeinde Elsdorf	Randerathstraße 13-15	0 22 74 / 14 33
Kindergarten der Katholischen Kirchengemeinde Esch	Fasanenweg 2	0 22 74 / 37 99
Kindergarten der Katholischen Kirchengemeinde Niederembt	Kirchstraße 9-11	0 22 74 / 69 66
Kindergarten der Katholischen Kirchengemeinde Oberembt	Jülicher Straße	0 22 74 / 25 52
Kindergarten der Katholischen Kirchengemeinde Berrendorf	Bergheimer Straße 2	0 22 74 / 78 04
Kindergarten der Katholischen Kirchengemeinde Heppendorf	Johann-Josef-Wolff-Straße 1	0 22 71 / 6 10 04
Kindergarten der Arbeiterwohlfahrt, Berrendorf	Am Weißen Stein 2	0 22 74 / 8 21 54
Kindergarten der Arbeiterwohlfahrt, Elsdorf	Steinweg 25	0 22 74 / 15 33
Kindergarten der Arbeiterwohlfahrt, Esch	Bussardweg 45	0 22 74 / 70 50 93

## Altenheim

Name	Anschrift	Telefon
Alten- und Pflegeheim St.-Martinus-Haus	Niederembt, Hochstraße 1	0 22 74 / 7 07-0

# Tischlerei



# Schlösser

Gladbacher Straße 267  
 D-50189 Elsdorf-Esch  
 Telefon 02274/1222  
 Telefax 02274/81456  
 www.tischlerei-schloesser.de

- ☞ Einbruchschutz, Glasreparaturen, Sanierung, Ausbau
- ☞ Einrichtungen für alle Bereiche
- ☞ Lösungen für Gestaltungsfragen
- ☞ Beratung und Entwurf durch Dipl.-Ing. Innenarchitekt

wohn- schlaf- kinderzimmer  
 küchen bäder wintergärten  
 treppen böden türen fenster  
 laden- büro- praxiseinrichtungen

tischlerei  
 rww

## Peter Wolf · Inh. H. Anhalt e. K. Partner der BP

**BP-Heizöl**

**BP-Diesel**

**BP-Schmierstoffe**

**Diesel-Tankpunkt**



Qualität  
 als  
 Programm

Max-Planck-Straße 2 · 50189 Elsdorf  
 Telefon 02274/2396 · Telefax 02274/700179



Parkett



Laminat



Teppich



PVC

# ULRICH BRÖHL

**Parkettlegermeister**

Köln-Aachener Str. 146  
 50189 Elsdorf  
 Tel. 02274/81349  
 Fax 02274/906624

## Kulturelle Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
Festhalle Elsdorf	Gladbacher Straße 100	0 22 74 / 90 54 38
Bürgerhaus Heppendorf	Alefstraße 11	0 22 71 / 6 63 41
Bürgerhaus Oberembt	Bachstraße 2	
Bürgerhaus Giesendorf	Etzweilerstraße 67	0 22 74 / 8 23 79
Bürgerhaus Neu-Etzweiler	Irisweg 101	0 22 74 / 70 37 08
Vereinsräume in der Grundschule Berrendorf	Heinrich-Doll-Straße 32	
Gemeindebücherei Elsdorf	Gladbacher Straße 111	0 22 74 / 70 91 81
Zweckverband Volkshochschule Erftkreis/Bergheim	Bethlehemer Straße 25, 50126 Bergheim	0 22 71 / 47 60-0
Zweckverband Jugendmusikschule Bergheim	Gladbacher Straße 111, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 7 09-3 50



Bürgerhaus in Giesendorf



Bürgerhaus in Neu-Etzweiler

# IBK

INGENIEURGEMEINSCHAFT BRAUN & KELZENBERG GBR

Dipl.-Ing. Werner Braun  
Dipl.-Ing. Rudolf Kelzenberg

Beratende Ingenieure

Staatl. anerkannte Sachverständige  
für Schall- und Wärmeschutz

Am Pielenpfädchen 10  
50189 Elsdorf-Oberembt

Telefon 02274/4227  
Telefax 02274/4258

E-Mail: IBK-Elsdorf@t-online.de

DR. SPOERER & DR. HAUSMANN  
BERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

HYDROGEOLOGIE UMWELTGEOLOGIE QUALITÄTSSICHERUNG



Bodengutachten  
Altlastenuntersuchungen  
Grundwasseruntersuchungen  
Raumlufthuntersuchungen  
Berechnung und Dimensionierung  
von Sickereinrichtungen  
Hydrogeologische Fragestellungen

50189 Elsdorf  
Hochstraße 2

Telefon 02274/700025  
Telefax 02274/703505

## HEINZ BURBACH Müllabfuhrbetrieb, OT Esch

1960 gründeten die Gebr. Burbach die Firma, die 1978 von Kaufmann Heinz Burbach und Ehefrau Ursula übernommen wurde. Anfangs nur Müllabfuhr, wurde 1980 mit dem Kauf der ersten Kehrmaschine die Straßenreinigung übernommen. Schwerpunkt ist seit 1993, neben der Abfuhr von Sperrgut, Grünabfuhr, Straßenreinigung sowie Leerung von Müllgroßbehältern im Containerdienst, die Entsorgung von Sortiergut nach dem Dualen System. Den 12 Mitarbeitern stehen 6 Müllwagen und 2 Kehrmaschinen zur Verfügung.



## Sport- und Turnhallen

Name	Anschrift	Telefon
Sporthalle im Schulzentrum Angeldorf	Gladbacher Straße 139	0 22 74 / 33 13
Schulturnhalle Elsdorf	Jahnstraße	0 22 74 / 90 51 88
Schulturnhalle Berrendorf	Heinrich-Doll-Straße	0 22 74 / 45 54
Schulturnhalle Esch	Gottfried-Kaneel-Straße	0 22 74 / 20 44

## Bäder

Name	Anschrift	Öffnungszeiten	Telefon
Freibad Elsdorf	Stadionweg	Mai bis September wochentags 8.00 bis 20.00 Uhr Wochenende und an Feiertagen 9.00 bis 19 Uhr Kassenschluss: eine Stunde vor Ablauf der Öffnungszeiten	0 22 74 / 22 27
Hallenbad Berrendorf	Heinrich-Doll-Straße 62	September bis Mai Die konkreten Öffnungszeiten werden im Amtsblatt bekannt gegeben. An allen gesetzlichen Feiertagen, Karnevalssonntag, -montag und -dienstag, Ostersonntag und Pfingstsonntag sowie während der Weihnachtsferien bleibt das Hallenbad geschlossen.	0 22 74 / 8 19 05

Das Freibad der Gemeinde Elsdorf wurde in den Jahren 1989/90 modernisiert und attraktiv umgestaltet, unter anderem wurden eine ca. 80 m lange Riesenrutsche, ein Erlebnisbecken mit Riesenwasserpilz, eine Jet-Stream-Anlage sowie ein großer Wasserspielbereich für Kinder neu gestaltet.



Freibad in Elsdorf

# Krankenhäuser · Ärzte · Apotheken

Name	Anschrift	Telefon
<b>Krankenhäuser</b>		
„Maria Hilf“	Bergheim, Klosterstraße 2	0 22 71 / 87-0
„St.-Hubertus-Stift“	Bedburg	0 22 72 / 4 04-0
<b>Praktische Ärzte</b>		
Dr. Siegfried Halstenberg	Berrendorf, Giesendorfer Straße 9	0 22 74 / 8 10 10
Dr. Dorothea Halstenberg	Berrendorf, Giesendorfer Straße 9	0 22 74 / 42 02
Dr. Udo Hegi	Niederembt, Mühlenstraße 9	0 22 74 / 9 20 30
Dr. Christiane Marzi	Mittelstraße 65	0 22 74 / 9 20 40
Dr. Samih Samman	Köln-Aachener Straße 177	0 22 74 / 40 14
Dr. Hans-Dieter Schmikowski	Gladbacher Straße 62-64	0 22 74 / 90 60 20
Dr. Karl-Wilhelm Schmitz	Köln-Aachener Straße 198	0 22 74 / 32 83
Bernd Schurath	Köln-Aachener Straße 41	0 22 74 / 90 56 37
Bettina Spickernagel	Köln-Aachener Straße 198	0 22 74 / 32 83
<b>Fachärzte für Augenheilkunde</b>		
Dr. Paul Kaesberg	Nollstraße 40	0 22 74 / 90 55 73
Jörg Tympner	Nollstraße 40	0 22 74 / 90 55 73
<b>Facharzt für Frauenheilkunde</b>		
Herbert Wagner	Mittelstraße 27	0 22 74 / 79 27
<b>Zahnärzte</b>		
Eduard Averbach	Berrendorf, Grouvener Straße 6	0 22 74 / 76 10
Wilhelm Greb	Gladbacher Straße 56	0 22 74 / 10 54
Adrian Opperkalsky	Mittelstraße 27	0 22 74 / 26 70
Dr. Reinhard Lippelt	Mausweg 63d	0 22 74 / 8 13 88
Edgar Zelder	Gladbacher Straße 46	0 22 74 / 8 19 57
<b>Apotheken</b>		
Arnoldus-Apotheke	Gladbacher Straße 41	0 22 74 / 92 44 10
Hirsch-Apotheke	Berrendorf, Giesendorfer Straße 20	0 22 74 / 37 11
Hof-Apotheke	Köln-Aachener Straße 90	0 22 74 / 67 34
Hubertus-Apotheke	Köln-Aachener Straße 123	0 22 74 / 33 30

## Krankenkassen

Name	Anschrift	Telefon
AOK – Allgemeine Ortskrankenkasse	Bergheim, Bahnstraße 1	0 22 71 / 8 07-0
BEK – Barmer Ersatzkasse	Bergheim, Chaunyring 6	0 22 71 / 7 68 80-0
BKK Pfeifer & Langen	Elsdorf, Dürener Straße 40	0 22 74 / 70 11 25
Bundesknappschaft, Verwaltungsstelle Bergheim	Bergheim, Albrecht-Dürer-Allee 8	0 22 71 / 76 20
DAK – Deutsche Angestellten-Krankenkasse	Bergheim, Hauptstraße 57	0 22 71 / 47 31-0
IKK-Geschäftsstelle Bergheim	Bergheim, Hauptstraße 41–43	0 22 71 / 4 57 38
KKH – Kaufmännische Krankenkasse Halle	Bergheim, Kölner Straße 2	0 22 71 / 4 10 31

## Kirchen

Name	Anschrift	Telefon
<b>Katholische Kirchengemeinde Angelsdorf und Neu-Etzweiler</b> Pfarrer Rainer Kalina		0 22 74 / 32 58
<b>Katholische Kirchengemeinde Berrendorf</b> Pfarrer Harald Fischer	Heppendorfer Straße 4	0 22 74 / 90 67 80
<b>Katholische Kirchengemeinde Elsdorf</b> Pfarrer Rainer Kalina	Liebfrauenstraße 3	0 22 74 / 32 58



St. Laurentius in Esch

Kirchen	Anschrift	Telefon
<b>Katholische Kirchengemeinde Esch</b> Pfarrer Stephanus Krenzel	Laurentiusstraße 18	0 22 74 / 34 77
<b>Katholische Kirchengemeinde Heppendorf</b> Pfarrer Harald Fischer	Alefstraße 20	0 22 71 / 6 66 50
<b>Katholische Kirchengemeinde Niederembt</b> Pfarrer Stephanus Krenzel	Kirchstraße 4	0 22 74 / 34 56
<b>Katholische Kirchengemeinde Oberembt</b> Pfarrer Stephanus Krenzel	Jülicher Straße	0 22 74 / 23 20
<b>Evangelische Kirchengemeinde Bergheim-Zieverich – Bezirk Elsdorf –</b> Pfarrer Martin Trautner	Köln-Aachener Straße 172–174	0 22 74 / 17 20 0 22 74 / 67 60
<b>In Heppendorf: Evangelisches Gemeindezentrum Kirchengemeinde Sindorf</b> Pfarrer Frank Drenslar	Johann-Josef-Wolff-Straße Im Kleinfeldchen 26, 50127 Bergheim	0 22 71 / 6 59 15 0 22 71 / 9 11 99
<b>In Oberembt</b> (für die Ortschaften Oberembt, Niederembt und Frankeshoven): <b>Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten</b> Pfarrer Johannes und Jutta Grashof	Breite Straße 23, 50181 Bedburg	0 24 63 / 72 07



*Katholische Kirche in Oberembt*



*Wegekappelle St. Margaretha in Tollhausen*

## *Jugendzentren*

### **OT Elsdorf**

#### **– Marienheim –**

Liebfrauenstraße 1, Telefon 0 22 74 / 73 46

Leitung: Kai-Uwe Reck

Träger: Katholische Kirchengemeinde Elsdorf, Liebfrauenstraße 3,  
Telefon 0 22 74 / 72 58

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 15.00 bis 20.00 Uhr

### **K.O.T. Heppendorf**

Kinder- und Jugendtreffpunkt Heppendorf

#### **– Bürgerhaus –**

Alefstraße 11

Träger: Katholische Kirchengemeinde Heppendorf  
Alefstraße 13, 50189 Elsdorf, Telefon 0 22 71 / 6 66 84

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag von 14.00 bis 20.00 Uhr

# Katholische Pfarrgemeinden Elsdorf

Die katholischen Pfarrgemeinden Elsdorfs heißen Sie herzlich willkommen. Wir wünschen Ihnen, dass von Veranstaltungen und Festen werden Sie Gelegenheit dazu haben, vor allem aber auch bei den Pfarrgemeinden, die in drei Verwaltungseinheiten zusammengefasst sind. Durch pfarrübergreifende



## Elsdorf, Angelsdorf (eins)

Pfarrer Rainer Kalina, Liebfrauenstraße 3, Telefon 3258 · Orga

**Angelsdorf:** Pfarre St. Lucia  
Pfarramt: Wilhelm-Sommer-Straße 8  
Telefon und Telefax 3255  
Internet: [www.Kirchen-Elsdorf.de](http://www.Kirchen-Elsdorf.de)  
Öffnungszeiten: Donnerstag 16.00–17.00 Uhr  
Heilige Messe: Sonntag 8.30 Uhr



## Heppendorf u

Pfarrer Harald Fischer, Alefstraße 20, Telefon 0172/2438379 ·  
Gemeindeassistentin Beate Werner, Alefstraße 20

**Berrendorf:** Pfarre St. Michael  
Pfarramt: Heppendorfer Straße 4, Telefon 906780, Telefax 906781  
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 10.30–12.30 Uhr, Dienstag 15.00–16.30 Uhr  
Heilige Messen: Samstag 17.30 Uhr, Sonntag 9.45 Uhr

## Jugendzentrum

**Marienheim,** Liebfrauenstraße 1, Telefon 7346, Leitung: Kai Uwe Reck – zweimal wöchentlich Internet-Café

### Feststehende Aktivitäten:

Mädchenfreizeit:	Montag und Mittwoch 14.00–17.00 Uhr
Hausaufgabenhilfe und Nachhilfe:	Dienstag und Donnerstag 14.00–17.00 Uhr, Freitag 14.00–15.00 Uhr
Schach-AG:	Dienstag 16.30–18.00 Uhr
Tanz-AG:	Mittwoch, Donnerstag, Freitag 17.00–19.00 Uhr (aufgeteilt in Anfänger, Fortgeschrittene und „Profis“)
Sport-AG:	Freitag 16.30–18.00 Uhr
Kunst-AG:	Montag 17.00–19.00 Uhr, Werk-AG: Dienstag 17.00–19.00 Uhr
Theater-AG:	Freitag 17.00–19.00 Uhr
Töpfern:	Mittwoch ab 18.00 Uhr
Taekwondo:	Montag ab 19.00 Uhr; Karate/Thai-Boxen: Mittwoch ab 19.00 Uhr
Natur-Ranger:	unregelmäßig Samstag 14.00–17.00 Uhr bzw. 17.15–19.15 Uhr (je nach Witterung im Freien)

# orf – Berrendorf – Elsdorf – Heppendorf

... Sie sich recht bald in unseren Gemeinden einleben und sich darin wohl fühlen. Bei einer Vielzahl an Gottesdiensten, zu denen wir Sie ganz herzlich einladen. Zum Gemeindegebiet gehören sieben ... Planungen und Veranstaltungen sind sie auf dem Weg, immer stärker zusammenzuwachsen.

## (einschließlich Neu-Etzweiler)

... und Chorleiter Otto Kalkhoff, Erlenweg 7, Telefon 7001 16



**Elsdorf** (einschließlich Ortsteil Giesendorf): Pfarrei St. Maria Geburt

Pfarramt: Liebfrauenstraße 3, Telefon 3258, Telefax 81252

E-Mail: StMariaeGeburtElsdorf@t-online.de

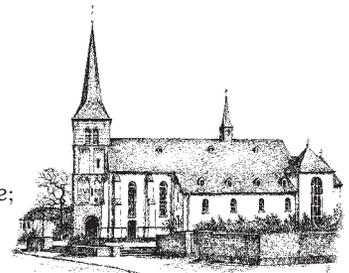
Internet: www.Kirchen-Elsdorf.de

Öffnungszeiten: morgens Montag bis Samstag 9.00–12.00 Uhr,  
nachmittags Montag 15.00–18.00 Uhr,  
Dienstag bis Freitag 15.00–17.00 Uhr.

Gottesdienste: Samstag 18.00 Uhr Vesper, 18.30 Uhr Vorabendmesse;

Sonntag 11.00 Uhr Hochamt

**Caritas**-Beratungsstelle im Marienheim, Liebfrauenstraße 1,  
Telefon 7226; geöffnet jeden Donnerstag 9.00–12.00 Uhr



## nd Berrendorf

Diakon Rudolf Schriewer, Am Weiher 9, Telefon 02271/61639

...efstraße 13, Telefon 02271/677848

**Heppendorf:** Pfarre St. Dionysius

Pfarramt: Alefstraße 20, Telefon 02271/66650, Telefax 66684

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 9.00–10.00 Uhr, Donnerstag 17.00–18.30 Uhr

Heilige Messe: Sonntag 11.00 Uhr · KOT Heppendorf (im Bürgerhaus): Öffnungszeiten nach Aushang

## Erftsportcenter

Mittelstraße 44

Zum Jugendzentrum Elsdorf gehört ein eigenständiges Fitness-Center.

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 15.30–21.30 Uhr,

Freitag 15.30–20.00 Uhr,

Samstag 10.00–14.00 Uhr,

morgens Training nach Vereinbarung möglich.

Gebühren: Jahresbeitrag 210 €;

Schüler, Studenten etc. 130 €

(inkl. Saunabnutzung)



## Kirchenladen

„Regenbogen“

Öffnungszeiten:

Sonntag 10.45–12.45 Uhr

Montag 16.00–18.00 Uhr

Mittwoch 16.00–18.00 Uhr

Donnerstag 10.00–12.00 Uhr

Freitag 16.00–18.00 Uhr

**Mittelstraße / Ecke Liebfrauenstraße**

**Telefon 02274/900759**



# Pflegen Helfen Beraten

**Häusliche Krankenpflege ist  
eine Sache des Vertrauens.  
Die Caritas bietet Ihnen:**

- Alten- und Krankenpflege  
rund um die Uhr
- Hilfen für Familien/Familienpflege
- Hausnotruf
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- Anleitung und Beratung
- Kurse in häuslicher Krankenpflege

## Caritas-Sozialstationen in Ihrer Nähe

- Bedburg: Telefon 02272/2061
- Pulheim: Telefon 02238/841031
- Hausnotruf: Telefon 02234/274776



im Erftkreis

## Praxisgemeinschaft der Hebammen

Silvia Krull, Heike Sahner, Inge Wörsdörfer-Röhder

Hebammenpraxis  
Lebensbaum



50189 Elsdorf  
Köln-Aachener Straße 119  
Telefon 02274/704044

- Schwangerenvorsorge
- Geburtsvorbereitung für Frauen und Paare
- Schwangerschaftsgymnastik für Frauen  
ab dem 2. Kind
- Hausgeburten
- Betreute Klinikgeburten
- Wochenbettbetreuung
- Rückbildungsgymnastik
- Babymassage

### Zusatzangebote:

- Gesprächskreis für junge Mädchen zu den Themen  
Regelzyklus, Aufklärung und Verhütungsberatung
- Gesprächskreis für Frauen in den Wechseljahren

Brillen und  
Kontaktlinsen

Markus Schäfer e.K.  
Augenoptikermeister

Ihr Fachgeschäft für  
gutes Sehen und  
Aussehen

Amtlich anerkannte  
Sehteststelle für  
Führerscheinbewerber

Elsdorf · Köln-Aachener Straße 173  
Telefon 02274/6917 · Telefax 02274/81804

HANS ALLELYN  
PHYSIOTHERAPIE  
HENK HOLLANDERS

EISENBAHNSTRASSE 56  
50189 ELSDORF  
TELEFON 02274/3040  
TELEFAX 02274/906761

KRANKENGYMNASTIK  
MANUELLE THERAPIE  
OSTEOPATHIE  
BOBATH / P. N. F.  
MASSAGEN

HEISSLUFT / FANGO  
KG-GERÄT / MED. AUFBAUTRAINING  
RÜCKENSCHULE  
REFLEXZONENTHERAPIE AM FUSS

## Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
Wohlfahrtsverbände		
Caritasverband für den Erftkreis e. V.	Reifferscheidstraße 2-4, 50354 Hürth	0 22 33 / 79 90-0
Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Erftkreis e. V.	Zeißstraße 1, 50126 Bergheim	0 22 71 / 6 03-0
Amt für Diakonie	Brandenburger Straße 18/23, 50667 Köln	02 21 / 1 60 38-0
Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband	Franz-Hennes-Straße 3, 50226 Frechen	0 22 34 / 2 31 15
Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Erftkreis e. V.	Zeppelinstraße 25, 50126 Bergheim	0 22 71 / 60 60
Lazarus-Hilfswerk e. V.	Luxemburger Straße 305, 50354 Hürth	0 22 33 / 97 25-0
Arbeiterwohlfahrt	Begegnungsstätte, Heinrich-Doll-Straße 2, 50189 Elsdorf-Berrendorf	0 22 74 / 8 11 25
Lebenshilfe für geistig Behinderte e. V.	Desdorfer Straße 10, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 47 07

## Turn- und Sportstätten

### Bezeichnung

#### Sportplätze

Oberembt (Rasenplatz)

Niederembt (Tennenplatz)

Angelsdorf (Tennenplatz)

Elsdorf (Rasenplatz)

Berrendorf (1 Rasenplatz, 1 Tennenplatz)

### Bezeichnung

#### Sportplätze

Neu-Etzweiler (Rasenplatz)

Grouven (Rasenplatz)

Heppendorf (Tennenplatz)

#### Bolzplätze

Bolzplätze sind vorhanden: je ein Platz in den Ortschaften Esch, Giesendorf, Heppendorf und zwei Plätze in der Ortschaft Elsdorf

# Verzeichnis der Vereine und Vereinigungen im Gebiet der Gemeinde Elsdorf (Stand: 1. Oktober 2002)

## 1. Sportvereine

Name	Ansprechpartner	Telefon
<b>1.1 Fußball</b>		
Sportclub Elsdorf 08 e. V.	Leo Schiffer, Etzweilerstraße 94, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 18 10
Fußballclub Rot-Weiß Berrendorf e. V. 1926	Frank Friese, Heinrich-Doll-Straße 40, 50189 Elsdorf,	0 22 74 / 65 20
Fußballclub Blau-Weiß 07 Niederrembt/Esch e. V.	Ludwig Frank, Hochstraße 25a, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 28 57
Ballspielverein 1927 Oberembt e. V.	Franz-J. Glasmacher, Im Broich 14, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 31 62
Fußballclub Blau-Weiß Heppendorf (Weitere Sportart: Volleyball)	Rolf Kertz, Josef-Feuser-Straße 12, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 56 50
Betriebssportgemeinschaft Macha Heppendorf	Gerd Macha, Josef-Feuser-Straße 23, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 15 03
Fußballclub Grouven e. V.	Eduard Marx, Römerstraße 5b, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 12 37
Fußballclub Grün-Weiß Etzweiler e. V.	Michael Arnolds, Jagdweg 106, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 30 45
FC Rot-Weiß Esch e. V.	Alfred Kottisch, Am Schlehdorn 24, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 19 32
Freizeit-Fußballclub „Bananenflanke“ Heppendorf	Horst Engels, Burgstraße 5, 50189 Elsdorf	0 22 71/6 48 99
<b>1.2 Tischtennis</b>		
Tischtennisfreunde Grün-Weiß Elsdorf 1959 e. V.	Matthias Müller, Maarstraße 19, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 23 85
Tischtennisclub Rot-Weiß Esch 1955 e. V.	Heinz Burbach, Gottfried-Kaneel-Straße 30, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 69 74
Tischtennisclub Schwarz-Weiß Niederembt e. V. (Weitere Sportarten: Schach, Badminton, Damengymnastik, Kraftsport)	Arnold Lipp, Mausweg 24, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 93 99 98-4
<b>1.3 Modellsport</b>		
Modellbauclub „Condor“ e. V. Elsdorf 1965	Dieter Wedershoven, Mausweg 61 A, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 90 61 00
Modellfluggemeinschaft „Ikarus“ Elsdorf	Hans Illgner, Köln-Aachener Straße 168, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 39 03
<b>1.4 Pferdesport</b>		
Reitergemeinschaft Burg Stammeln e. V.	Wolfgang Graf, Am Marienfeld 35, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 30 01
Zucht-, Reit- und Fahrverein des Kreises Bergheim e. V. von 1925	Heinrich Zölzer, Gestüt Tanneck 11, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 56 66
Reiterfreunde Tollhausen e. V.	Britta Floß, Escher Straße 32, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 50 38
Reit-Club Niederembt e. V.	Anna Maria Schneider, Neustraße 19, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 50 55
<b>1.5 Schießsport</b>		
Schießsport „Eagles“ Elsdorf 1990 e. V.	Werner Kluthke, Jagdweg 104, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 29 63

Name	Ansprechpartner	Telefon
<b>1.6 Skatsport</b>		
Skat-Club „Herz As“ Esch 1966 e. V.	Herbert Rothkegel	0 22 71 / 9 52 94
Skatsportclub von 1991 „Pik 7“ e. V.	Franz Bodewig, Josefstraße 11, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 27 77
<b>1.7 Sonstige Sportvereine</b>		
Allgemeine Sport-Gemeinschaft Elsdorf e. V. Sportarten (Abteilungen): Judo (Herr Könen, Telefon 0 22 74 / 55 21), Behindertensport (Frau Pilot, Telefon 0 22 71 / 67 03 32), Tanzen, Basketball, Leichtathletik, Radsport Tennis, Turnen/Gymnastik, Volleyball, Badminton	Harald Gnügge, Rosenweg 2, 50189 Elsdorf Geschäftsstelle: Fr. Dannenberg	0 22 74 / 33 44 0 22 74 / 48 83
1. PBC Bergheim/Elsdorf e. V. (Poolbillard)	Lorenzo Quadrante, Am Meulshof 2, 50129 Bergheim	0 22 71 / 5 51 24
Turn- und Sportclub 74 Esch e. V.	Dirk Meier-Ewert, Auf dem Driesch 1a, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 8 18 59
DLRG-Ortsgruppe Elsdorf	Johannes Urbanek, Gladbacher Straße 95, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 8 19 05 und 22 27
Betriebsradsportverein Pfeifer & Langen	Postfach 13 52, 50189 Elsdorf, Herr Cremer	0 22 74 / 7 01-1 56
Sportfischereiverein Elsdorf e. V.	Dieter Schmitz, Friedhofsweg 3, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 34 23

## 2. Vereine der Heimat- und Brauchtumpflege

Name	Ansprechpartner	Telefon
<b>2.1 Schützenbruderschaften</b>		
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Angelsdorf	Hans Tirtey, Forststraße 8, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 39 79
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Berrendorf-Wüllenrath	Heinz-Leo Straten, Kerpener Straße 72 A, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 61 28
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Elsdorf von 1550 e. V.	Ansgar Mirgeler, Mozartstraße 50, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 45 35
St.-Hubertus-Schützenbruderschaft 1873 Etzweiler	Willi Kratz, Ottostraße 3, 50126 Bergheim	0 22 71 / 6 55 77
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Giesendorf 1853 e. V.	Heinz Lorenz, Hermann-Esser-Straße 3, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 42 19
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Grouven e. V.	Ferdinand Schiffer, Römerstraße 75, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 90 68 50
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Heppendorf gegr. 1414 e. V.	Harald Goßen, Im Winkel 13, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 7 66 20
St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Niederembt 1502 e. V.	Franz-Josef Mehlem, Kreuzstraße 41, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 76 23
St.-Sebastianus-Aloysius-Schützenbruderschaft Oberembt	Willi Fey, Buschgasse 40, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 67 94
Frauenschützenzug Angelsdorf e. V.	Karin Haas, Gotenweg 24, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 24 73
<b>2.2 Karnevalsgesellschaften/-vereine</b>		
KG „Fidelio“ Elsdorf	Hermann-Josef Salewski, Südstraße 49, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 70 05 77
KG „Narrenzunft“ e. V. Berrendorf-Wüllenrath	Helmut Reuter, Eichendorffstraße 18, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 16 89
KG „Blaukappen“ Heppendorf	Herbert Lefèvre, Alefstraße 42, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 62 92
KG „Kluet un Rekelieser“ Oberembt	Hans-Dieter Klüger, Im Broich 2, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 63 04

Name	Ansprechpartner	Telefon
KG „Lachender Finkelbach“ 1983 Niederembt	Willi Esser, Martinusstraße 28, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 75 47
KG „Zochjecke Rut-Wieß“ Heppendorf e. V.	Birgit Heinrichs, Am Marienfeld 41, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 75 95 10
Karnevalsfreunde Neu-Etzweiler v. 2001 e. V.	Matthias Roppes, Marienstraße 9, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 77 70
Interessengemeinschaft Karnevalsfreunde Grouven	Gerd Gülden, Brockendorfer Weg 8, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 49 69 und 50 13

### 2.3 Maigesellschaften

Maigesellschaft „Holdes Grün“ e. V. Etzweiler	Frank Pesch, Hubertusstraße 120, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 26 32
Maigesellschaft Berrendorf-Wüllenrath	Torben Wirtz, Südstraße 43, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 90 06 02
Maigesellschaft „Birkengrün“ Esch e. V.	Markus Weitz, Wahlenpfad 18, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 27 23
Junggesellenverein „Frohsinn“ Heppendorf 1825 e. V.	Thorsten Kertz, Josef-Feuser-Straße 12, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 56 50
Jungmännerverein „Fleessblöömche“ Angelsdorf	Michael Conraths, Frankenstraße 80, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 27 25
Maigesellschaft Oberembt 1986 e. V.	Dieter Sieben, Im Broich 43, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 36 72

### 2.4 Interessengemeinschaften/Sonstige

Dorfgemeinschaft Esch	Franz Dinslaken, Laurentiusstraße 27, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 53 54
Bürgerverein „Einigkeit“ Tollhausen	Margaretha Junker, Escher Straße 23, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 24 13
Kirmesgeolog Berrendorf-Wüllenrath	Winfried Hillers, Fliederweg 32, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 54 48

## 3. Musikvereine, Chöre

### 3.1 Musikvereine

Name	Ansprechpartner	Telefon
Tambour-Corps „Einigkeit“ Berrendorf-Wüllenrath	Heinz-Adam Schiffer, Kerpener Straße 80, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 18 63
Blaskapelle „Heckelsbergmusikanten“	Thomas Cremerius, Jülicher Straße 43, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 39 09
Musikgruppe „Spielfreunde Angelsdorf“	Barbara Schnitzler, Frankenstraße 45, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 60 43
Musikzug der „KG Fidelio“	Jürgen Filz, Frankenstraße 73, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 79 13

### 3.2 Chöre

Elsdorfer Männer-Gesang-Verein v. 1934 e. V.	Helmut Esser, Otto-Hahn-Straße 2, 50126 Bergheim	0 22 71 / 67 72 84
Gemischter Chor „Liederkranz“ Heppendorf	Toni Leuschen, Sindorfer Straße 33, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 17 47
Evangelischer Kirchenchor „Martin-Luther-Kantorei“ Elsdorf	Monika Schröder, Südstraße 131, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 32 91
Kirchenchor „Cäcilia“ Angelsdorf	Gertrud Bachhausen, Frankenstraße 90, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 12 48
Kirchenchor „Cäcilia“ Berrendorf	Harald Schmidt, Lavendelweg 18, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 63 64
Kirchenchor „Cäcilia“ Elsdorf	Heinz-Peter Schmitz, Steinweg 24, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 43 80
Kirchenchor „Cäcilia“ Esch	Gerd Simons, Gladbacher Straße 261, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 46 41
Kirchenchor „Cäcilia“ Heppendorf	Heinz Beuth, Aher Kirchweg 23, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 10 87
Kirchenchor „Cäcilia“ Niederembt	Heinz-Peter Heiartz, Kreuzstraße 25, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 57 89
„San Francesco“ – Jugendchor des Dekanats Bedburg/Elsdorf	Peter Hamacher, Zum Bahnert 7 b, 50189 Elsdorf	0 22 71/ 76 76 70
Gospelchor	Gerda Mehrens, Mittelstraße 41, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 33 38

Name	Ansprechpartner	Telefon
<b>3.3 Musik allgemein</b>		
Jugendumwuskschule Bergheim	Frau Zacher-Schauerte, Gladbacher StraÙe 111, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 70 93 50

#### 4. Sonstige Vereine, Verbände, Vereinigungen usw.

##### 4.1 Freizeit/Hobby

Name	Ansprechpartner	Telefon
Geschichtsverein Elsdorf e. V.	Manfred Junggeburth, Grouvener StraÙe 37 b, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 58 59
Briefmarkenfreunde Oberembt e. V.	c/o „Zur Stangel-Wirtin“, Jülicher StraÙe 51, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 71 34
Theaterverein „dell'arte“	Dennis Witton, Königsdorfer StraÙe 26, 50169 Kerpen	-
Obst- und Gartenbauverein Berrendorf e. V.	Josef Wolff, KutzerstraÙe 26, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 54 93
Männer-Koch-Club „Brennt an“ Elsdorf-Berrendorf e. V.	Volker Juhrich, MathiasstraÙe 25, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 32 62
Dorfgemeinschaft Stammeln	Josef Pesch, Stammelner StraÙe 34, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 21 33
Freizeitverein Berrendorf e. V.	Christa Rosenkranz, Kerpener StraÙe 107, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 90 50 61
Gewerbeverein Elsdorf e. V.	Heinz Klinkenberg, MittelstraÙe 31, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 56 44
Deutscher Ritterorden Ordensritter-Bruderschaft	Harry Ludwig, Am Marienfeld 2 A, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 18 61
Gemeinde-Jugendring Elsdorf	Birgit Bachhausen, Gladbacher StraÙe 238, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 8 13 83

##### 4.2 Tierzucht

Rassegeflügelzuchtverein Elsdorf	Vera Spix, Gladbacher StraÙe 228, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 63 06
Vogelzucht- und -schutzverein Elsdorf und Umgebung e. V.	Manfred Meier, Am Bach 43, 50181 Bedburg	0 22 72 / 70 71
Brieftaubenzuchtverein Oberembt	Willi Junggeburth, Auf dem Weihberg 2, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 53 38
Brieftaubenzuchtverein Berrendorf	Alexander Junggeburth, Rosenweg 29, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 55 10
Kaninchenzuchtverein Elsdorf	Christian Rinas, Jasminweg 10, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 75 27
Kaninchenzuchtverein R 157 Berrendorf	Peter Pongratz, Schulweg 55, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 36 79
Imkerverein Elsdorf, gegr. 1897	Matthias Schneider, EtzweilerstraÙe 18, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 32 61
Schäferhundverein Heppendorf	Josef Merzenich, Sindorfer StraÙe 29, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 28 58
Coton-de-Tuléar-Verein e. V.	Wolfgang Ketzler, Etgendorfer Weg 4, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 46 23

##### 4.3 Allgemeinwohl

Freiwillige Feuerwehr Elsdorf	Bert Clemens, Im Hirschend 5, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 51 44
Malteser-Hilfssdienst e. V.	Dienststelle Elsdorf, DaimlerstraÙe 1, 50189 Elsdorf Ortsbeauftragter: Michael Lennartz	0 22 74 / 90 55 99 0 24 61 / 3 12 41
Sielmanns Natur-Ranger Deutschland e. V. – Team Elsdorf –	Dirk Schotten, Am Apostelhof 21, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 93 09 66
Amnesty International (ai), Ortsgruppe Bedburg/Bergheim/Elsdorf/Kerpen	Lydia Bareck, An den Platanen 8, 50126 Bergheim	0 22 71 / 4 49 22
AWO-Ortsverein Elsdorf e. V.	Ernst Mannz, Jagdweg 104, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 49 87

Name	Ansprechpartner	Telefon
AWO-Ortsverein Niederembt	Mathias Schnitzler, Neustraße 34, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 40 65
AWO-Ortsverein_Heppendorf	Sieglinde Thiele, An der Bettelsmaar 3, 50189 Elsdorf	0 22 71 / 6 10 03
VdK-Ortsverband Elsdorf	Else Prohl, Buchenweg 26, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 14 88
VdK-Ortsverein Heppendorf	Frau Boymann, Kerpener Straße 30, 50170 Kerpen	0 22 73 / 5 13 61
Innere Mission – Ortsgruppe Elsdorf –	Ev. Kirchengemeinde Bergheim-Zieverich-Elsdorf, Aachener Straße 3, 50126 Bergheim	0 22 71 / 22 02
Deutscher Diabetiker-Bund – Ortsverband Elsdorf –	Leonhard Schmitz, Postfach 1501, 50105 Bergheim	0 22 71 / 6 33 58
Perspektive Erftkreis e. V.	Gabriele Nase, Ahornweg 28, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 70 00 73
GJRE – Gemeindejugendring Elsdorf	Martin Lindner, Köln-Aachener Straße 172-174, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 17 20
Deutsche Pfadfinderschaft St. Georg	Stephan Botta, Kanalstraße 9, 50189 Elsdorf	0 22 74 / 57 81

*Die Windmühle  
zwischen Niederembt  
und Esch*

# DIE AWO IM ERFTKREIS



## HILFE, WO SIE NÖTIG IST

Beratung – Pflege – Betreuung – Bildung – Erziehung

In über 80 Einrichtungen, vom Kindergarten bis zum Seniorenzentrum, sind circa 780 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen beschäftigt, 700 Ehrenamtliche unterstützen die Arbeit der AWO.

Es ist seit 1919 Konzept und Ziel der AWO, genau dort zu wirken, wo Hilfe gebraucht wird: in der Nachbarschaft, direkt vor Ort. So hat die AWO allein im Erftkreis 8500 Mitglieder in 51 Ortsvereinen, wo Sie mitmachen können:

**Sprechen Sie uns an.**

**AWO**

**Kreisverband Erftkreis e.V.**

Zeiss-Straße 1 · 50126 Bergheim

Telefon 02271/6030

Telefax 02271/60345

**Homepage: [www.awo-erft.de](http://www.awo-erft.de)**

**Häusliche Pflege  
im Erftkreis  
AWO gGmbH**

**– für den gesamten Erftkreis –**  
Zeiss-Straße 2–6  
50126 Bergheim  
Telefon 02271/799600  
Telefax 02271/7996010  
E-Mail: [rasbach@awo-erft.de](mailto:rasbach@awo-erft.de)

**AWO**

**Seniorenzentren  
im Erftkreis gGmbH**

Zeiss-Straße 1 · 50126 Bergheim

Telefon 02271/6030

Telefax 02271/60345

E-Mail: [schilling@awo-erft.de](mailto:schilling@awo-erft.de)

# Notruf

Name	Telefon
Allgemeiner Notruf	1 10
Feuerwehr	1 12
Notruf Rettungsdienst	1 12
Ärztlicher Notdienst (nicht vom Handy zu erreichen) Praxis-Netz Erft (PNE), Zepelinstraße 25, 50126 Bergheim (im DRK-Kreisverband)	Allgemeinärztlicher Notdienst 0 18 03 / 01 01 01 Gynäkologischer Notdienst 0 18 03 / 01 01 02 Kinderärztlicher Notdienst 0 18 03 / 01 01 03
Gas, Wasser, Strom: RWE, Stördienst	0 18 02 / 11 22 44
RWE Rheinbraun AG, Tagebau Hambach – Bürgertelefon	0 24 61 / 5 49 71
RWE Plus AG, Kundenservice RWEavanza	01 80 / 23 40 50 Telefax: 01 80 / 5 65 06 50
RWE Net AG, Regionalzentrum Westliches Rheinland Störung Strom	0 24 21 / 47-00 01 80 / 2 11 22 44
RWE GAS AG, Regionalzentrum Rheinland Störung Gas	0 22 71 / 6 04-0 Telefax: 0 22 71 / 6 04-12 81 0 22 71 / 6 04-0

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft.  
Redaktionelle Bearbeitung: Ina Sagebiel  
Mitarbeit: Gabriele Helfrich  
Fotos: Robert Heiler  
Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage

dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt.  
Nachdruck und Übersetzungen sind

– auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.  
50182050 / 7. Auflage / 2003



**WEKA info verlag gmbh**  
Lechstraße 2  
D-86415 Mering

Telefon +49 (0) 82 33/3 84-0  
Telefax +49 (0) 82 33/3 84-1 03  
info@weka-info.de • www.weka-info.de

Der medizinische Info-Service Clarimedis.

# AUS EXISTENZGRÜNDEN SOLLTEN UNTERNEHMER BEI SOZIALVERSICHERUNGSFRAGEN AUF NUMMER SICHER GEHEN: 0800-0 326 326.

Ob arbeits- oder steuerrechtliche Themen, Sozialversicherungs-, Leistungs-, oder Beitragsrecht, bei Clarimedis stehen Ihnen ausgewiesene Spezialisten kostenlos Rede und Antwort. Montags bis freitags von 7-22 Uhr und am Wochenende von 9-17 Uhr. Und auch bei allen Gesundheitsfragen garantiert Ihnen unser Team von Ärzten und medizinischen Fachkräften eine umfassende und kompetente Beratung. Also gehen Sie auf Nummer Sicher.

AOK Rheinland Regionaldirektion Erftkreis  
Luxemburger Straße 323-325 50354 Hürth Telefon (0 22 33) 56 23 00

Wir sind immer für Sie da.

**AOK**  
Die Gesundheitskasse.



## WILLKOMMEN IN ELSDORF.



Kreissparkasse Köln

Als Neubürger sollen Ihnen „Brot und Salz“ in Ihrem neuen Zuhause nie ausgehen. Deshalb kümmern wir uns um Sie, um Ihr Geld, um Ihre Zukunft. In Berrendorf, Dorfplatz 16 • Elsdorf, Gladbacher Str. 45 • Esch, Gladbacher Str. 217 • Heppendorf, Sindorfer Str. 2 • Niederembt, Kirchstr. 31 • Oberembt, Bachstr. 2. Wir beraten Sie gerne. Wenn's um Geld geht – ☎ Kreissparkasse Köln